

**Germany-Kiel: Construction works for sewage treatment plants, purification plants and refuse incineration plants**

OJ S 197/2021 11/10/2021

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Müllverbrennung Kiel GmbH &amp; Co. KG

Postal address: Theodor-Heuss-Ring 30

Town: Kiel

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 24114

Country: Germany

E-mail: [vergabe@mvkiel.de](mailto:vergabe@mvkiel.de)

Telephone: +49 431260952604

Fax: +49 431260953206

**Internet address(es):**Main address: <https://www.mvkiel.de>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://abruf.bi-medien.de/D443424626>Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.bi-medien.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Müllverbrennung Kiel GmbH &amp; Co. KG

Postal address: Theodor-Heuss-Ring 30

Town: Kiel

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

Postal code: 24114

Country: Germany

Contact person: Teamleitung Einkauf

E-mail: [rene.heldt@mvkiel.de](mailto:rene.heldt@mvkiel.de)

Telephone: +49 431260952604

Fax: +49 431260953206

**Internet address(es):**Main address: <https://www.mvkiel.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Privatrechtliche Personenhandelsgesellschaft (Kommanditgesellschaft) mit öffentlich-rechtlicher Beteiligung

**I.5. Main activity**

Other activity: Abfallentsorgung

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Errichtung einer Mono-Klärschlammverbrennungsanlage am Standort Kiel  
Reference number: 2021-003

#### II.1.2. Main CPV code

45252000 Construction works for sewage treatment plants, purification plants and refuse incineration plants

#### II.1.3. Type of contract

Works

#### II.1.4. Short description

Errichtung einer Mono-Klärschlammverbrennungsanlage mit Phosphorrückgewinnung im Bestand am Standort in Kiel.

#### II.1.5. Estimated total value

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Bautechnik und TGA  
Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

45252000 Construction works for sewage treatment plants, purification plants and refuse incineration plants, 45250000 Construction works for plants, mining and manufacturing and for buildings relating to the oil and gas industry

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: 24114 Kiel

#### II.2.4. Description of the procurement

Bautechnik und TGA für die Mono-Klärschlammverbrennungsanlage mit Phosphorrückgewinnung.  
Weitere Informationen siehe Verfahrensbrief.

#### II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### II.2.6. Estimated value

#### II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 21/06/2022 End: 28/02/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:  
Bauzeiten abhängig

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Bewertung des durch den Bieter einzureichenden allgemeingültigen Konzeptes für die Organisation und Abwicklung des Baus / der Errichtung der in der Vorhabenbeschreibung vorgesehenen Bauwerke mit industrieller Nutzung.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Programm: EU-LIFE19 Projektname: Life sludge2ressource  
Nummer: Life19 ENV/DE/000509

#### **II.2.14. Additional information**

Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge: 09.11.2021

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Verfahrenstechnik (inkl. EMSR-Technik)  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45252000 Construction works for sewage treatment plants, purification plants and refuse incineration plants, 45250000 Construction works for plants, mining and manufacturing and for buildings relating to the oil and gas industry

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt  
Main site or place of performance: 24114 Kiel

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Verfahrenstechnik (inkl. EMSR-Technik) für die Mono-Klärschlammverbrennungsanlage mit Phosphorrückgewinnung. Weitere Informationen siehe Verfahrensbrief.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 21/06/2022 End: 01/11/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:  
Bauzeiten abhängig

### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3Maximum number: 5Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Bewertung des durch den Bieter einzureichenden allgemeingültigen Konzeptes für die Organisation und Abwicklung des Baus / der Errichtung einer großtechnischen Anlage bzw. eines Bauwerks mit industrieller Nutzung

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Programm: EU-LIFE19 Projektname: Life sludge2ressource Nummer: Life19 ENV/DE/000509

### **II.2.14. Additional information**

Schlussstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge: 09.11.2021

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Handelsregisterauszug nicht älter als sechs Monate

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

MVK weist darauf hin, dass für das gesamte Vorhaben ein losübergreifender

Gesamkostendeckel besteht, bei dessen Überschreitung sich die MVK

das Recht vorbehält, die Leistungen für Los 1 Bautechnik und technische Gebäudeausrüstung

sowie Los 2 Verfahrens- und E-/MSR-Technik nicht zu

vergeben und die Ausschreibung entsprechend aufzuheben.

Die MVK kommt hiermit der Verpflichtung nach, sich vorzubehalten, das Verfahren

aufzuheben, sollten beantragte Fördermittel aus dem Programm Förderaufruf für investive

Kommunale Klimaschutz-Modellprojekte im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative (NKI) des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) nicht bewilligt werden.

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/11/2021 Local time: 13:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Teilnahmeantrag (Bewerbung) in elektronischer Form:

erfolgt über <https://www.bi-medien.de> unter dem bi-Ident-Code: D443424626.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1.**

### **Review body**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus  
Postal address: Düsternbrooker Weg 94  
Town: Kiel  
Postal code: 24105  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telephone: +49 4319884640  
Fax: +49 4319884702  
Internet address: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/Themen/Wirtschaft/Vergabekammer/vergabekammer.html>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus  
Postal address: Düsternbrooker Weg 94  
Town: Kiel  
Postal code: 24105  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)  
Telephone: +49 4319884640  
Fax: +49 4319884702  
Internet address: <https://www.wimi.landsh.de>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Absatz 3  
GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den  
geltend gemachten Verstoß gegen  
Vergabevorschriften vor Einreichen des  
Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem  
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn  
Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen  
Vergabevorschriften, die aufgrund der  
Bekanntmachung oder erst aus den Unterlagen zu dem Teilnahmeantrag erkennbar sind,  
müssen  
spätestens bis zum Ablauf der in der  
Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung  
gegenüber dem  
Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen  
Vergabevorschriften, die erst in den  
weiteren Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gegenüber dem Auftraggeber spätestens bis  
zum Ablauf der Frist zur  
Angebotsabgabe zu rügen. Der Nachprüfungsantrag ist  
ebenfalls unzulässig, wenn mehr als  
15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des  
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,  
vergangen sind.

#### **VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Landesregierung/Themen/Wirtschaft/Vergabekammer/vergabekammer.html>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/10/2021